KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

AUTONOSTURI VINSSILLÄ (HDS-NOSTURI)



KD12687

1. Käyttötarkoitus

Korjaamokäyttöön tarkoitettu HDS-nosturi on suunniteltu kuormien (esim. moottorien, korinosien) nostamiseen ja siirtämiseen korjaamoissa ja autotalleissa. Sitä ei saa käyttää henkilöiden nostamiseen eikä rakennustöihin. Käytä laitetta ainoastaan sen käyttötarkoituksen mukaisesti ja käyttöohjeita noudattaen.

---

2. Laitteen kuvaus ja tekniset tiedot

- **Nostokyky:**
  - **noin 450 kg puomin ollessa täysin sisään työnnettynä**
  - **noin 225 kg puomin ollessa täysin ulos vedettynä**

- **Nostokorkeus koukkuun noin 2050 mm**

- **Puomin pituus: 78 - 130 cm, lukittavissa 4 eri pituuteen**

- **360° kääntyvä rakenne**

- **Hydraulinen nosto, käsikäyttöinen pumppu**

- **Vinssi teräsvaijerilla (noin 9 m)**

- **Kokonaispaino noin 42 kg**

---

3. Merkinnät ja osat

Ennen työn aloittamista tutustu ja tunnista seuraavat osat:

- **jalusta ja asennuslevy**

- **pylväs teleskooppipuomilla**

- **hydrauliventtiili**

- **käsipumppu**

- **vinssin koukku varmistinsalvalla**

- **vinssin vaijeri.**

---

4. Turvallisuus ja yleiset turvallisuusmääräykset

5. Lue koko käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa.

6. Älä käytä nosturia henkilöiden nostamiseen äläkä alueilla, joilla on ajoneuvoliikenteen aiheuttama vaara.

7. Älä ylitä sallittua nostokapasiteettia. Suurin sallittu kuorma riippuu puomin pituudesta.

8. Työskentele vakaalla ja tasaisella alustalla. Alustan tulee kestää kuorma eikä se saa olla liukas.

9. Lukitse puomi aina yhteen neljästä mahdollisesta asennosta ennen kuorman nostamista.

10. Älä koskaan jätä riippuvaa kuormaa ilman valvontaa. Tue kuorma asianmukaisesti nostamisen jälkeen.

11. Pidä etäisyyttä liikkuviin osiin. Vaijeri ja koukku voivat aiheuttaa vaaratilanteita.

12. Käytä asianmukaisia henkilösuojaimia, kuten suojakäsineitä ja turvajalkineita.

13. Pidä lapset ja sivulliset poissa työskentelyalueelta.

14. Tarkista ennen käyttöä laitteen tekninen kunto (vaijeri, koukku, liitokset).

15. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut, ennen kuin pätevä henkilö on korjannut sen.

---

5. Asennus ja käyttöönotto

6. Kiinnitä nosturin jalusta tukevasti lattiaan tai sopivaan työpajalevyyn (käytä mukana toimitettuja kulmarautoja ja pultteja).

7. Avaa ja lukitse puomi haluttuun pituuteen kuorman painon mukaan (lyhyempi puomi → suurempi nostokapasiteetti).

8. Tarkista vaijerin sekä varmistinsalvalla varustetun koukun oikea asennus.

9. Ennen ensimmäistä käyttökertaa pumppaa hydraulijärjestelmää useita kertoja varmistaaksesi sen oikean toiminnan.

---

6. Laitteen käyttö

uorman nostaminen

1. Aseta nosturi sopivalle etäisyydelle kuormasta siten, että koukku sijaitsee nostettavan

kohteen painopisteen kohdalla.

2. Kiinnitä koukku ja ketju tai muu nostovaruste kuormaan varmistaen, että kaikki

lukitukset ovat suljettuina.

3. Nosta kuormaa pumppaamalla hydraulista käsipumppua hitaasti ja tasaisesti.

4. Kun haluttu nostokorkeus on saavutettu, lopeta pumppaus ja tarkista kuorman vakaus.

5. Siirrä kuorma haluttuun paikkaan. Vältä äkillisiä liikkeitä siirron aikana.

Kuorman laskeminen

1. Avaa hydrauliventtiili hitaasti valmistajan ohjeiden mukaisesti puomin laskemiseksi.

2. Hallitse laskunopeutta. Älä päästä öljyä poistumaan järjestelmästä äkillisesti.

3. Kun kuorma on laskettu alas, irrota koukku ja varmista laitteen turvallinen säilytys seuraavaa käyttökertaa varten.

4. Huolto ja tarkastukset

• Tarkista vaijerin ja koukun kunto ennen jokaista käyttökertaa.

• Tarkista hydraulijärjestelmän tiiviys säännöllisesti.

• Voitele liikkuvat osat valmistajan ohjeiden mukaisesti (esim. kääntömekanismi).

• Poista lika ja kosteus, erityisesti liuku- ja liitososista.

• Jos havaitset vaurioita, poista laite käytöstä, kunnes se on korjattu.

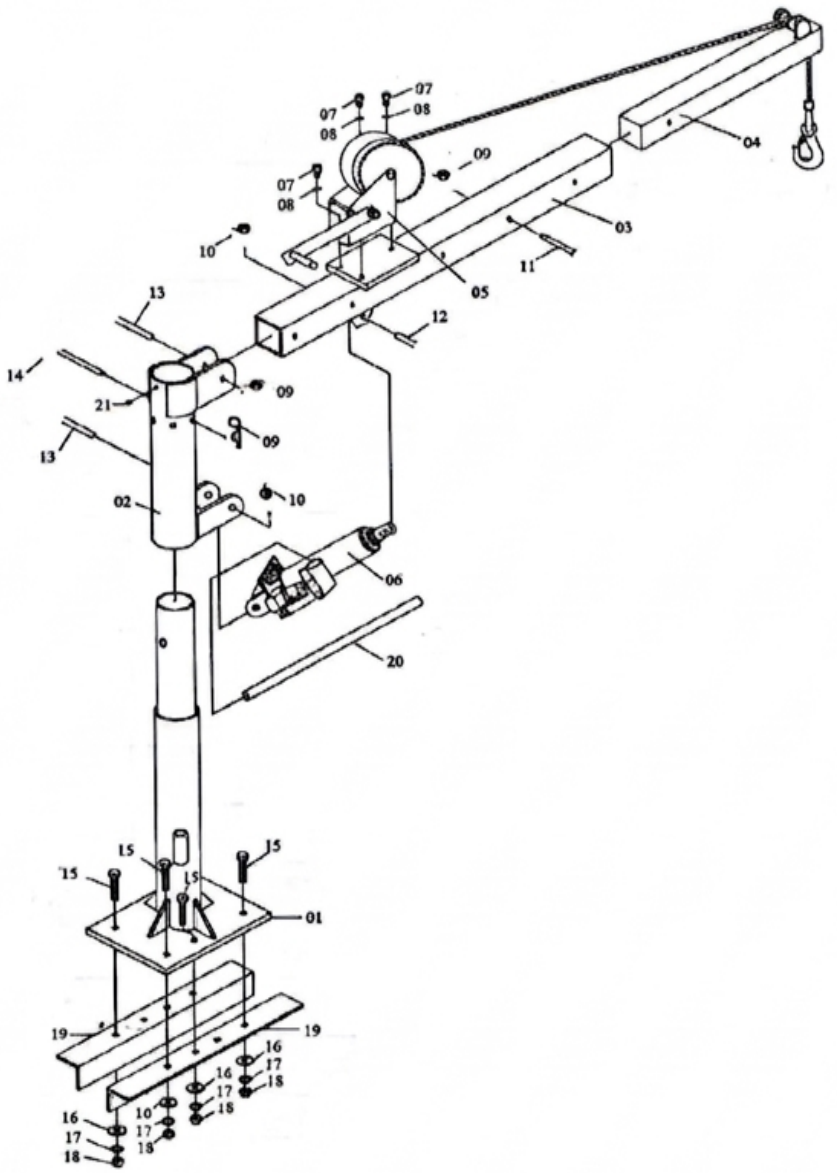
8. Varoitukset ja rajoitukset

• Älä käytä nosturia huonoissa sääolosuhteissa, kuten kovassa tuulessa tai sateessa.

• Älä nosta kuormia, jotka ylittävät sallitun nostokapasiteetin valitulla puomin pituudella.

• Älä tee muutoksia laitteen rakenteeseen. Muutokset voivat rikkoa EU-vaatimustenmukaisuuden ja lisätä tapaturmariskiä.

• Laitetta ei ole tarkoitettu jatkuvaan käyttöön 24 tuntia vuorokaudessa.



OSAN NUMERO	KUVAUS	MÄÄRÄ	OSAN NUMERO	KUVAUS	MÄÄRÄ
01	JALUSTA	1	11	PULTTI	1
02	POSTI/RUUVI	1	12	PULTTI	1
03	PUOMI	1	13	PULTTI	2
04	JATKOPUOMI	1	14	TAPPI	1
05	VINSSI	1	15	PULTTI	5
06	3 TONNIN TUNKKI	1	16	ALUSLEVY	5
07	PULTTI	3	17	LUKKOPULTTI	2
08	LUKKOLAATTA	3	18	MUTTERI	5
09	MUTTERI	2	19	KULMATERÄS	2
10	MUTTERI	9	20	TUNKINKAHVA	1
			21	RASVANIPPA	1

KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

BRUKSANVISNING

Översättning av

originalbruksanvisningen

BILLYFTKRAN MED VINSCH



KD12687

1. Användningsområde

HDS-kranen för verkstadsbruk är konstruerad för lyft och förflyttning av laster (t.ex. motorer och karossdelar) i verkstäder och garage. Den får inte användas för att lyfta personer eller för byggnadsarbeten. Använd utrustningen endast enligt dess avsedda användningsområde och i enlighet med bruksanvisningen.

---

2. Beskrivning av utrustningen och tekniska data

- **Lyftkapacitet:**
  - **cirka 450 kg med bommen helt inskjuten**
  - **cirka 225 kg med bommen helt utdragen**

- **Lyfthöjd till kroken cirka 2050 mm**

- **Bomlängd: 78 - 130 cm, låsbar i 4 olika lägen**

- **360° vridbar konstruktion**

- **Hydrauliskt lyft, manuell pump**

- **Vinsch med stålvajer (cirka 9 m)**

- **Totalvikt cirka 42 kg**

---

3. Märkningar och komponenter

Innan arbetet påbörjas, bekanta dig med och identifiera följande delar:

- **bas och monteringsplatta**

- **pelare med teleskopbom**

- **hydraulventil**

- **handpump**

- **vinschkrok med säkerhetsspärr**

- **vinschvajer.**

---

4. Säkerhet och allmänna säkerhetsföreskrifter

5. Läs hela bruksanvisningen före första användningen.

6. Använd inte kranen för att lyfta personer och använd den inte på platser där fordonstrafik utgör en fara.

7. Överskrid inte den tillåtna lyftkapaciteten. Den maximala lasten beror på bommens längd.

8. Arbeta på ett stabilt och plant underlag. Underlaget måste kunna bära lasten och får inte vara halt.

9. Lås alltid bommen i ett av de fyra möjliga lägena innan lasten lyfts.

10. Lämna aldrig en hängande last utan uppsikt. Säkra lasten med lämpliga stöd efter lyftet.

11. Håll avstånd till rörliga delar. Vajern och kroken kan orsaka farliga situationer.

12. Använd lämplig personlig skyddsutrustning, såsom skyddshandskar och skyddsskor.

13. Håll barn och obehöriga personer borta från arbetsområdet.

14. Kontrollera utrustningens tekniska skick före användning (vajer, krok, anslutningar).

15. Använd inte utrustningen om den är skadad innan den har reparerats av en kvalificerad person.

---

5. Montering och förberedelse för användning

6. Fäst kranens bas stadigt i golvet eller på en lämplig verkstadsplatta (använd de medföljande vinkeljärnen och bultarna).

7. Fäll ut och lås bommen till önskad längd beroende på lastens vikt (kortare bom → högre lyftkapacitet).

8. Kontrollera att vajern och kroken med säkerhetsspärr är korrekt monterade.

9. Före första användningen, pumpa hydraulsystemet flera gånger för att säkerställa att det fungerar korrekt.

10. Användning av utrustningen

Lyft av last

1. Placera kranen på lämpligt avstånd från lasten så att kroken hamnar över den lyfta lastens tyngdpunkt.

2. Fäst kroken och kedjan eller annan lyftutrustning i lasten och säkerställ att alla låsningar är stängda.

3. Lyft lasten genom att långsamt och jämnt pumpa den hydrauliska handpumpen.

4. När önskad lyfthöjd har uppnåtts, stoppa pumpningen och kontrollera att lasten är stabil.

5. Flytta lasten till önskad plats. Undvik plötsliga rörelser under förflyttningen.

Sänkning av last

1. Öppna hydraulventilen långsamt enligt tillverkarens anvisningar för att sänka bommen.

2. Kontrollera sänkhastigheten. Låt inte oljan lämna systemet plötsligt.

3. När lasten har sänkts ned, koppla loss kroken och säkerställ att utrustningen förvaras säkert inför nästa användning.

---

4. Underhåll och inspektioner

• Kontrollera vajerns och krokens skick före varje användning.

• Kontrollera regelbundet att hydraulsystemet är tätt.

• Smörj rörliga delar enligt tillverkarens anvisningar (t.ex. vridmekanismen).

• Avlägsna smuts och fukt, särskilt från glid- och anslutningsdelar.

• Om skador upptäcks ska utrustningen tas ur bruk tills den har reparerats.

---

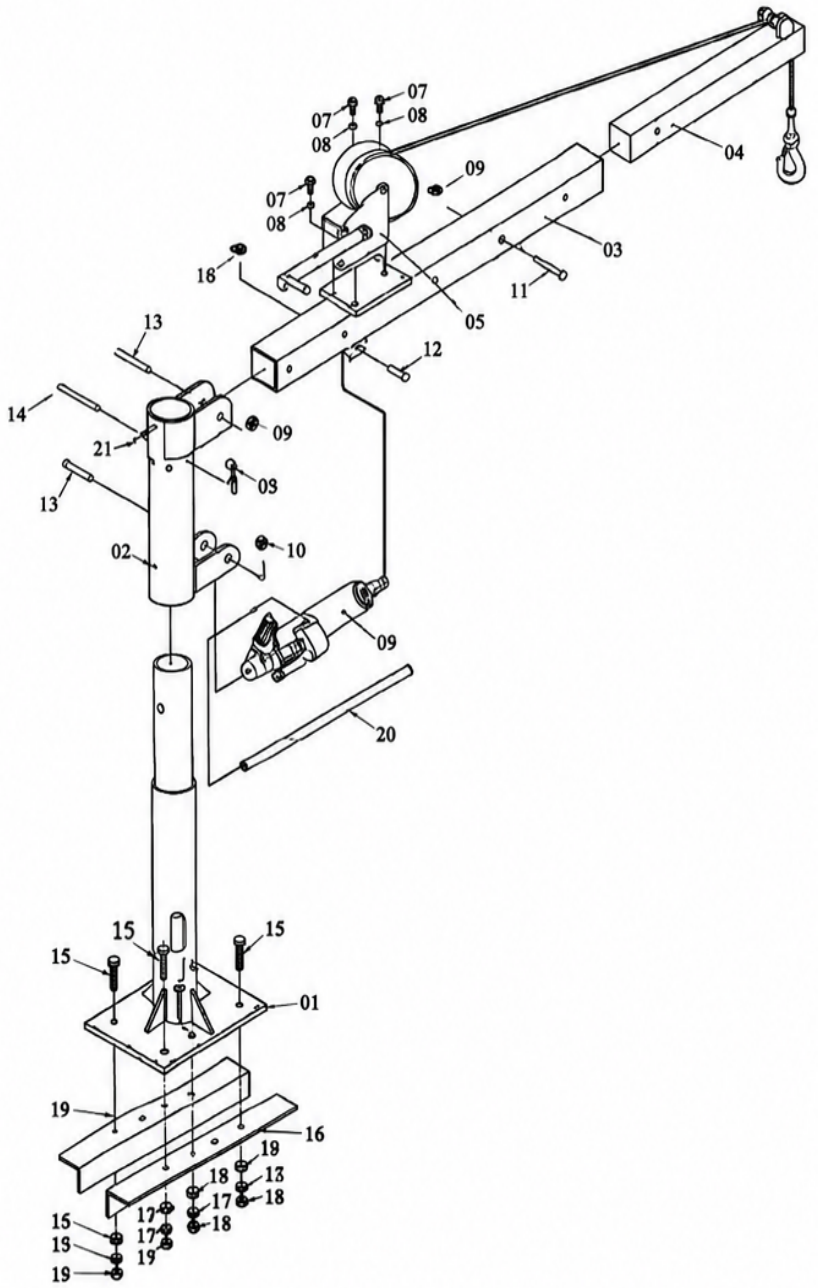
8. Varningar och begränsningar

• Använd inte kranen under ogynnsamma väderförhållanden, såsom kraftig vind eller regn.

• Lyft inte laster som överskrider den tillåtna lyftkapaciteten för den valda bomlängden.

• Gör inga ändringar i utrustningens konstruktion. Ändringar kan medföra att utrustningen inte längre uppfyller EU:s krav och kan öka risken för olyckor.

• Utrustningen är inte avsedd för kontinuerlig drift 24 timmar per dygn.



DEL NUMMER	BENÄMNING	ANTAL	DEL NUMMER	BENÄMNING	ANTAL
01	BASPLATTA	1	11	BULT	1
02	STOLPE/RÖR	1	12	BULT	1
03	BOM	1	13	BULT	2
04	JACKPUMP	1	14	TAPP	1
05	VINSCH	1	15	BULT	5
06	3 TON KROK	1	16	BOTTENPLATTA	5
07	BULT	3	17	LÅSBULT	2
08	LÅSPLATTA	3	18	MUTTER	5
09	MUTTER	2	19	BRICKA	2
10	MUTTER	9	20	PUMPHANDTAG	1
			21	SÄKRINGSSPRINT	1